

Руководство для пользователей онлайн-платформы представления отчетности

Содержание

1. Общая информация и введение.....	3
2. Профили пользователей	4
2.1 Доступ к инструменту(-ам) отчетности.....	4
3. Выявление и устранение проблем и техническая поддержка	6
3.1 Сообщения об ошибках	6
3.2 Техническая поддержка	7
4. Работа с платформой представления отчетности	8
4.1 Режим онлайн	8
4.1.1. Опубликованный инструмент отчетности.....	8
4.1.2. Заполнить инструмент отчетности (проверить).....	9
4.1.2.1. Проверка (внесение) данных по темам.....	11
4.1.2.2. Перечни вопросов	12
4.1.2.3. Таблицы	14
4.1.3. Разрешить другим пользователям заполнять инструмент отчетности (сохранить)	16
4.1.3.1. Сохранение данных по темам	16
4.2 Режим офлайн	17
4.2.1. Экспортировать форму (инструмент отчетности) в формате Excel	17
4.2.2. Экспортировать форму (инструмент отчетности) в формате PDF	21
4.3 Представить доклад об осуществлении.....	23
4.4 Обзор инструмента отчетности	26
4.5 Повторное открытие инструмента отчетности	27

1. Общая информация и введение

Секретариат Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (Секретариат Конвенции) собирает данные о ходе осуществления Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) с 2006 г., а о ходе осуществления Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (Протокол) — с 2020 г. Эти данные собираются с помощью общей для обоих договоров платформы отчетности.

Конференция Сторон (КС) РКБТ ВОЗ и Совещание Сторон (СС) Протокола одобрили пересмотр системы отчетности, используемой до 2023 г., и предложения по ее совершенствованию. Секретариат Конвенции разработал онлайн-платформу отчетности для сбора данных от Сторон обоих договоров соответственно (далее — FCTCData), которая содержит новые пересмотренные инструменты для представления отчетности.

В настоящем Руководстве для пользователей содержатся инструкции по использованию онлайн-платформы отчетности по данным FCTCData для заполнения инструментов представления отчетности по РКБТ ВОЗ и Протоколу.

Онлайн-платформа FCTCData призвана усовершенствовать существующую систему отчетности, созданную для сбора данных о ходе осуществления договоров, а также обеспечить дополнительные возможности и функции для облегчения и ускорения получения, анализа и публикации собранных данных, что позволит в максимальной степени повысить качество такой информации для обоснования принимаемых решений.

2. Профили пользователей

При регистрации пользователей платформы FCTCData Секретариат Конвенции определяет их профиль, в рамках которого они получают соответствующие полномочия, необходимые для выполнения определенных функций на платформе отчетности.

Профили (типы) пользователей, которые упоминаются в настоящем руководстве для пользователей, приведены в следующей таблице:

Профили пользователей	Полномочия в рамках данного профиля
Посетитель	Профиль посетителя позволяет только просматривать данные на платформе FCTCData без возможности их редактирования, загрузки или комментирования. Примечание. Данное руководство не предназначено для лиц, которым присвоен данный профиль.
Профиль «ввод данных»	Профиль «ввод данных» присваивается пользователю, который вводит данные в систему FCTCData.
Профиль «координатор Стороны»	Профиль «координатор Стороны» присваивается пользователю, который обладает дополнительными полномочиями. Например, координатор Стороны может также: • отправлять после заполнения инструмент(ы) отчетности (по РКБТ ВОЗ и/или Протоколу) на платформу FCTCData и, таким образом, официально представлять данные Секретариату Конвенции; • назначать «посетителей», управлять профилями «ввод данных» (назначать новых, удалять или снова добавлять их в список пользователей) и/или назначать координатора(-ов) Стороны для своей Стороны [используя функцию «Запросы на создание нового пользователя» на платформе отчетности]; • отслеживать действия, выполненные в отчетном(-ых) инструменте(-ах), через подменю «Аудит».

Количество пользователей для каждой Стороны не ограничено, и добавление новых пользователей может быть запрошено координатором(-ами) Стороны у Секретариата Конвенции в любое время в течение данного цикла отчетности с помощью функции «Запросы на создание нового пользователя» на платформе отчетности.

2.1 Доступ к инструменту(-ам) отчетности

Пользователям платформы FCTCData будет предоставлен доступ к определенным инструментам отчетности FCTCData (например, по РКБТ ВОЗ и/или Протоколу). Пользователи смогут использовать предоставленную ссылку на платформу отчетности, и доступные инструменты отчетности будут отображаться в виде сворачиваемых компонентов платформы отчетности, к которым пользователи смогут получить доступ с главной страницы (снимок экрана ниже). Это позволяет пользователям легко осуществлять навигацию и быстро определять соответствующий инструмент отчетности, с которым им предстоит работать.

**FCTC**
WHO FRAMEWORK CONVENTION
ON TOBACCO CONTROL

**PROTOCOL**
TO ELIMINATE
ILLCIT TRADE IN
TOBACCO PRODUCTS

Home

WHO FCTC ▲

WHO FCTC 2025

Protocol ▲

Protocol 2025

Unassigned ▼

Admin

Workflow ▼

New User Tickets

Audit

User Downloads

Home

▼ WHO FCTC

WHO FCTC 2025
Reporting instrument of the WHO Framework Convention on Tobacco Control (WHO FCTC)
Released to prod

▼ Protocol

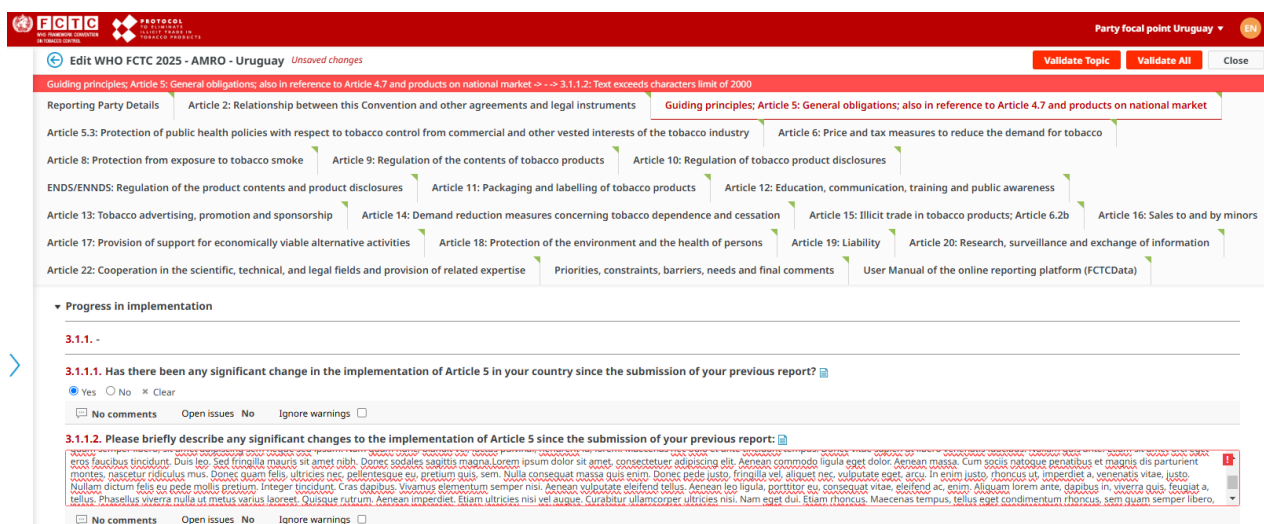
Protocol 2025
Reporting instrument of the Protocol to Eliminate Illicit Trade in Tobacco Products
Released to prod

3. Выявление и устранение проблем и техническая поддержка

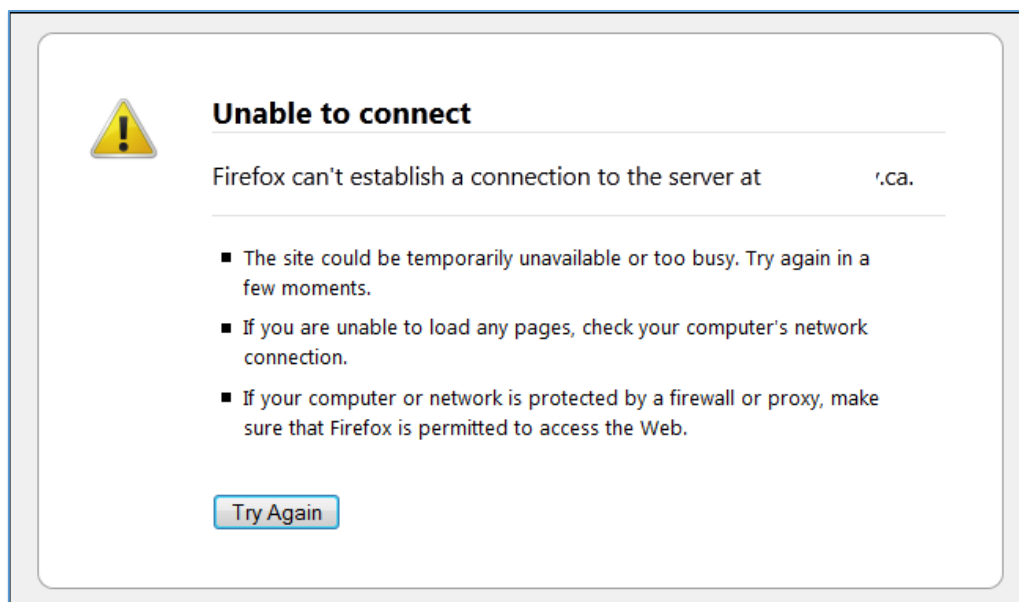
3.1 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках, как показано на рисунке ниже, обычно представляют собой сообщения об ограничениях, которые связаны с параметрами достоверности данных, требуемых в процессе составления отчетности.

Ошибки, выделенные красным цветом, — это блокирующие ошибки, для устранения которых требуется вмешательство пользователя.



Другие сообщения об ошибках могут отображаться браузером или быть вызваны проблемой подключения к Интернету.



3.2 Техническая поддержка

В платформу FCTCData встроены различные инструменты для оказания поддержки в случае необходимости. В дополнение к данному Руководству для пользователей на платформе отчетности также имеются некоторые функции справки и всплывающие окна с инструкциями, доступные в течение всего времени работы на платформе отчетности. В связи с этим поиск поддержки на самой платформе FCTCData является первым рекомендуемым действием при возникновении необходимости в технической поддержке.

В случае если требуется дополнительная техническая поддержка, пользователям рекомендуется сделать снимок экрана и описать действия, выполненные до момента возникновения ошибки. Включите эту информацию в текст электронного письма или документа (в формате .doc или .docx) и отправьте на адрес copreporting@who.int, если речь идет об инструменте отчетности по РКБТ ВОЗ, или на адрес mopreporting@who.int, если речь идет об инструменте отчетности по Протоколу.

Для упорядочения процесса информирования об инцидентах, при возникновении ошибки рекомендуется следовать приведенной ниже схеме.

- Тема письма (выберите подходящую): «Запрос на техническую поддержку — инструмент отчетности по РКБТ ВОЗ» или «Запрос на техническую поддержку — инструмент отчетности по Протоколу»
- Содержание электронного письма или документа:
 - Имя пользователя и/или профиль лица, направляющего запрос: например, д-р ХХ УУУ (координатор Стороны).
 - Системная среда: <https://fctcdata.who.int/>
 - Выполненные действия (ниже приведен пример):
 - Я выбрал меню «Потоки данных»
 - Затем я перешел в раздел «Страна»
 - Открылась страница «Страна»
 - Я не вижу кнопку для назначения пользователей, осуществляющих «ввод данных»
 - Прикрепите соответствующий снимок экрана с изображением возникшей ошибки

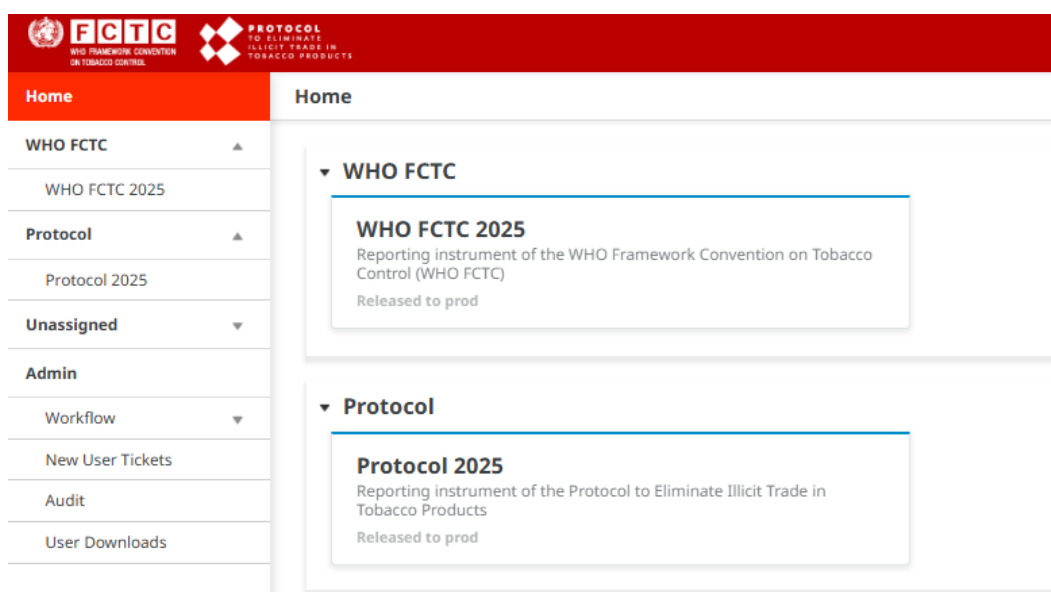
4. Работа с платформой представления отчетности

4.1 Режим онлайн

4.1.1. Опубликованный инструмент отчетности

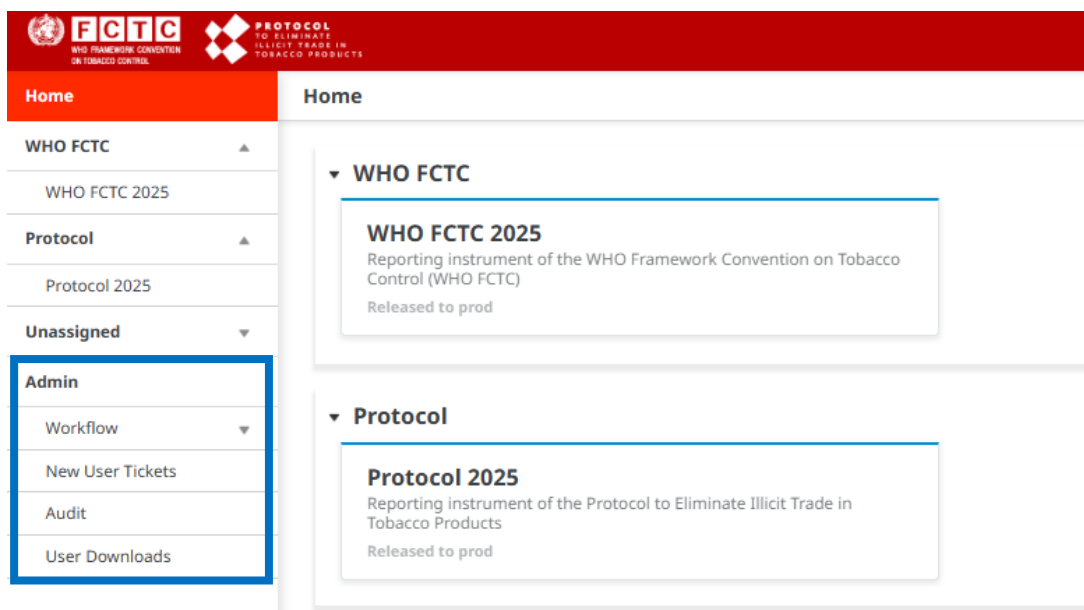
Для того, чтобы вы могли приступить к заполнению инструмента отчетности в режиме онлайн, инструмент отчетности для вашей Стороны должен быть сначала опубликован. Соответствующий статус инструмента отчетности Стороны в этом случае будет «В процессе».

Главная страница для пользователей, осуществляющих ввод данных, имеет светлый интерфейс, отображающий текущий и предыдущие инструменты отчетности (при их наличии). В правом верхнем углу находится «Мой профиль» пользователя, а также переключатель языка для перевода платформы отчетности на предпочтительный язык.



Для пользователей, являющихся координаторами Сторон, на левой панели имеется несколько иное меню, включающее дополнительные инструменты управления — раздел «Админ» и подменю «Потоки данных» и «Аудит».

- Подменю «Потоки данных» содержит вкладку «Страна», в которой представлена информация о зарегистрированных пользователях в отношении конкретной Стороны и инструмента отчетности.
- Подменю «Запросы на создание нового пользователя» позволяет координатору Стороны направить запрос на добавление новых пользователей для редактирования инструмента отчетности, в том числе координаторов Стороны, лиц, обеспечивающих ввод данных, и посетителей. После того как вы нажмете кнопку «Редактировать» и добавите соответствующую информацию, запрос будет рассмотрен Секретариатом Конвенции на предмет добавления предложенного пользователя (пользователей).
- Подменю «Аудит» дает возможность координатору Стороны проверить, какие действия были выполнены в инструменте отчетности данной Стороны.

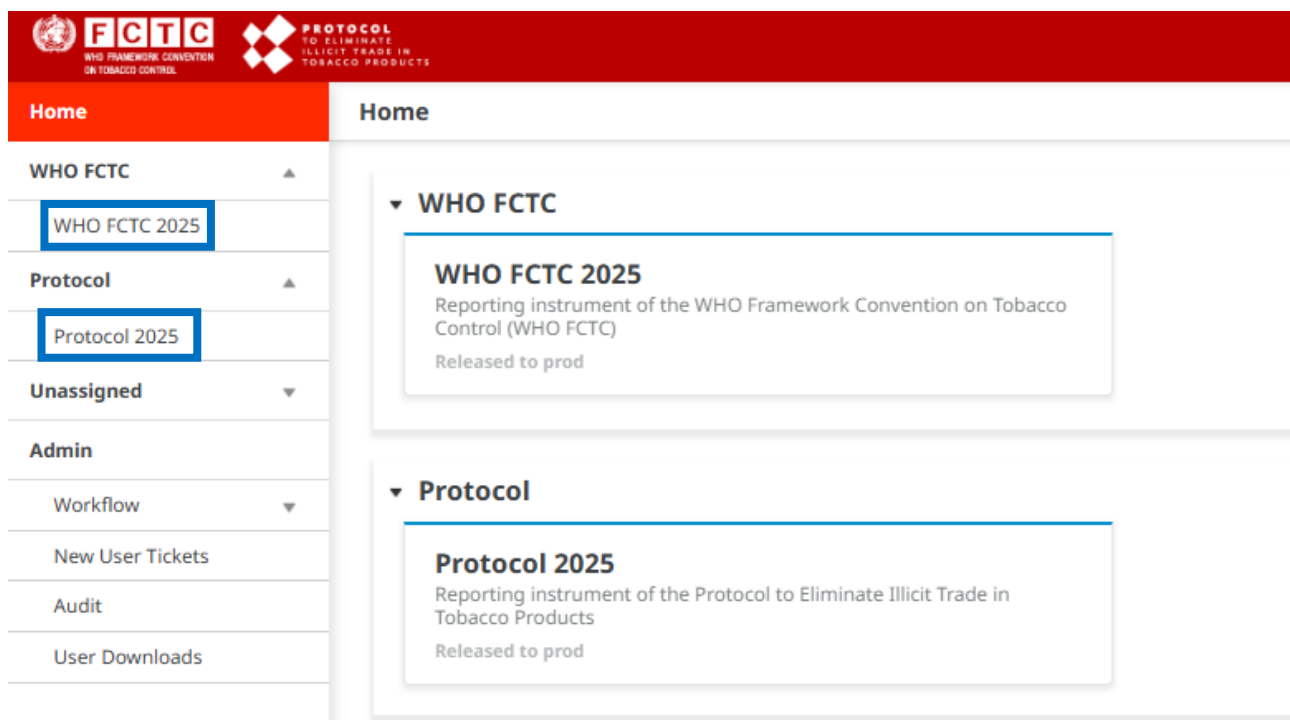


При добавлении нового инструмента отчетности (статус «В процессе») координатору Стороны автоматически отправляется уведомление по электронной почте (копия уведомления направляется пользователям, осуществляющим ввод данных, если таковые имеются у соответствующей Стороны), и инструмент отчетности открывается для заполнения.



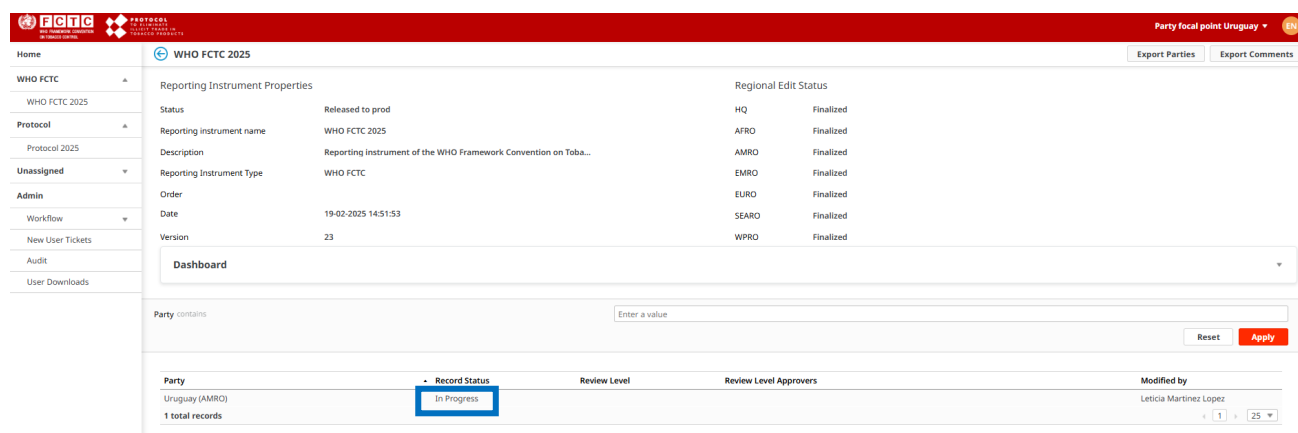
4.1.2. Заполнить инструмент отчетности (проверить)

Для заполнения инструмента отчетности координатор Стороны и пользователи, осуществляющие ввод данных (если таковые имеются у соответствующей Стороны), могут нажать на название инструмента отчетности в левом боковом меню или перейти на соответствующий шаблон непосредственно с главной страницы.

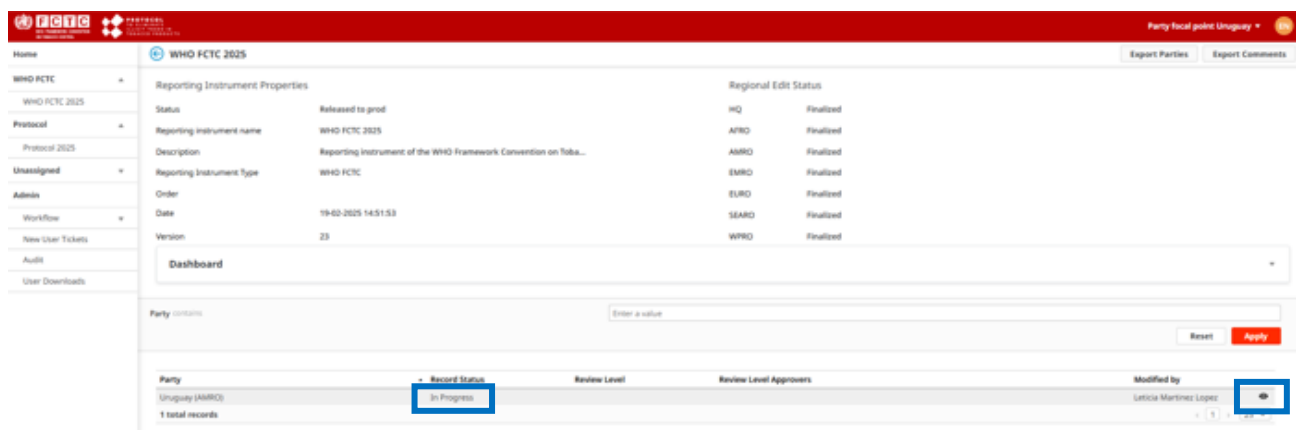


Годы, указанные рядом с «РКБТ ВОЗ» и «Протокол», относятся к году представления отчетности, а не к году данных.

При нажатии на название инструмента отчетности откроется окно, аналогичное приведенному ниже:



На странице «Свойства формы» наведите курсор на название Стороны, которое должно иметь статус «В процессе», и нажмите на значок «Просмотр» (глаз).



4.1.2.1. Проверка (внесение) данных по темам

Инструменты отчетности на платформе составлены таким образом, что вопросы сгруппированы в так называемые «темы».

Чтобы отредактировать информацию, которую необходимо представить по вопросам в рамках отдельной темы, нажмите кнопку «Проверить» для выбранной темы, а затем кнопку «Редактировать» в заголовке. Теперь страница отчетности Стороны открыта, и она находится в режиме редактирования.



В каждой теме есть несколько разделов с вопросами и в некоторых случаях — таблицы для ввода данных, которые необходимо заполнить. Если тема в данный момент проверяется вами, в правом верхнем углу вкладки отображается зеленый треугольник. Если вы видите красный треугольник, это означает, что тема в настоящее время проверяется другим пользователем, а синий треугольник означает, что тема никогда не проверялась ни одним пользователем.

The screenshot shows the WHO FCTC 2025 reporting platform for Uruguay. The top navigation bar includes the FCTC logo, the text 'Edit WHO FCTC 2025 - AMRO - Uruguay', and buttons for 'Validate Topic', 'Validate All', and 'Close'. Below the navigation bar, there is a list of articles and sections, including 'Reporting Party Details', 'Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments', 'Guiding principles; Article 5: General obligations; also in reference to Article 4.7 and products on national market', 'Article 5.3: Protection of public health policies with respect to tobacco control from commercial and other vested interests of the tobacco industry', 'Article 6: Price and tax measures to reduce the demand for tobacco', 'Article 8: Protection from exposure to tobacco smoke', 'Article 9: Regulation of the contents of tobacco products', 'Article 10: Regulation of tobacco product disclosures', 'ENDS/ENNDs: Regulation of the product contents and product disclosures', 'Article 11: Packaging and labelling of tobacco products', 'Article 12: Education, communication, training and public awareness', 'Article 13: Tobacco advertising, promotion and sponsorship', 'Article 14: Demand reduction measures concerning tobacco dependence and cessation', 'Article 15: Illicit trade in tobacco products; Article 6.2b', 'Article 16: Sales to and by minors', 'Article 17: Provision of support for economically viable alternative activities', 'Article 18: Protection of the environment and the health of persons', 'Article 19: Liability', 'Article 20: Research, surveillance and exchange of information', 'Article 22: Cooperation in the scientific, technical, and legal fields and provision of related expertise', 'Priorities, constraints, barriers, needs and final comments', and 'User Manual of the online reporting platform (FCTCData)'. The main section is titled 'Progress in implementation' and contains a question: '4.1.1.1. Has there been any significant change in the implementation of Article 5.3 in your country since the submission of your previous report?'. Below the question are radio buttons for 'Yes', 'No', and 'Clear', and a checkbox for 'No comments'. There are also links for 'Open issues' and 'Ignore warnings'.

4.1.2.2. Перечни вопросов

Для заполнения ответов на вопросы в инструменте отчетности предусмотрено несколько вариантов, которые позволяют пользователю:

- Ввести ответ¹.
- Удалить ранее введенный ответ, нажав на кнопку « Очистить».
- Комментарии (опция доступна для каждого вопроса):
 - Ввести несколько комментариев.
 - Перевести текст комментария на арабский (AR), китайский (CN), английский (EN), французский (FR), русский (RU) или испанский (ES) языки.
 - Упорядочить комментарии по дате добавления от более ранних до более поздних или наоборот.
 - Удалить комментарий.
- Просмотреть отмеченные рецензентами формы «Открытые вопросы» (опция доступна для каждого вопроса).

¹ Начиная со следующего цикла отчетности будет доступна опция «Загрузить данные предыдущего года». Это позволит пользователю ввести данные из предыдущего доклада об осуществлении, представленного через инструмент отчетности на платформе FCTCData, но только в том случае, если инструмент отчетности соответствующей Стороны «Опубликован» и содержит данные за предыдущий цикл отчетности.

2

2

2
b
g

0



Система также позволяет добавлять «Комментарии» к любому вопросу как в режиме редактирования, так и в режиме просмотра. При помощи функции «Комментарии» пользователи могут добавлять любые примечания к представленным данным или возникшие при вводе данных замечания по любым другим аспектам, которые затем будут рассмотрены рецензентами формы в Секретариате Конвенции.

4 p

0

F

0

1

После нажатия кнопки «Сохранить» (Save) в диалоговом окне редактирования и закрытия темы отобразится страница «Свойства формы» Стороны, и в отношении данной темы станет доступна кнопка «Сохранить» (Check-in).

WHO FCTC 2025
Edit
Aggregated View
View
Export PDF
Export Excel
Import Excel
Submit

Reporting Instrument Properties

Party

Uruguay

Status

In Progress

Review Level

Review Level Approvers

Date Created

19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews

0

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details		Check-out
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out
Guiding principles; Article 5: General obligations; also in reference to Article 4.7 and products on national market		Check-out
Article 5.3: Protection of public health policies with respect to tobacco control from commercial and other vested interests of the tobacco industry	In edit by Party focal point Uruguay	Check-in

Инструмент отчетности Стороны также можно открыть в режиме просмотра, нажав на кнопку «Просмотр». На странице отчетности Стороны можно просмотреть более подробную информацию о ранее внесенных данных, наведя курсор на соответствующую строку и нажав на значок «Просмотр» (глаз).

14.12.2. Do you have aggregate data on seizures of tobacco or nicotine products from the past two years?

Product and year							Seizures	
#	A. Tobacco and nicotine product categories (multiple rows allowed)	B. Product name	C. Year	D. Quantity of seizures	E. Unit of quantity	F. Value of seizures	G. Currency of value	H.
14.12.2.1	Unmanufactured tobacco (tobacco leaves)	Tobacco leaves						
4								

View

4.1.2.3. Таблицы

Для внесения данных в таблицы, предусмотренные для некоторых вопросов, наиболее удобный способ — навести курсор на ячейку и нажать на поле внутри нее, чтобы отредактировать значение.

14.12.2. Do you have aggregate data on seizures of tobacco or nicotine products from the past two years?

Product and year		
#	A. Tobacco and nicotine product categories (multiple rows allowed)	B. Product name
14.12.2.1	Unmanufactured tobacco (tobacco leaves)	Tobacco leaves

Второй вариант — редактировать каждую строку по отдельности, наводя курсор на строку в таблице и нажимая на значок «Редактировать», после чего открывается диалоговое окно редактирования.

EDIT**Product and year****A. Tobacco and nicotine product categories (multiple rows allowed)**

Select an option

B. Product name

Enter a value



No comments

Open issues

No

Ignore warnings

**C. Year**

Select an option



No comments

Open issues

No

Ignore warnings

**Seizures****D. Quantity of seizures**

Enter a number



No comments

Open issues

No

Ignore warnings



Save

Cancel

В диалоговом окне редактирования можно:

- заполнить ячейку, введя необходимое значение²;
- Комментарии:
 - ввести несколько комментариев (опция доступна для каждого поля);
 - перевести текст комментария на арабский (AR), китайский (CN), английский (EN), французский (FR), русский (RU) или испанский (ES) языки;
 - упорядочить комментарии по дате добавления от более ранних до более поздних или наоборот;
 - удалить комментарий;
- просмотреть «Открытые вопросы», отмеченные рецензентами формы в Секретариате Конвенции (опция доступна для каждого поля).

² Начиная со следующего цикла отчетности будет доступна опция «Загрузить данные предыдущего года». Это позволит пользователю ввести данные из предыдущего доклада об осуществлении, представленного через инструмент отчетности на платформе FCTCData, но только в том случае, если инструмент отчетности соответствующей Стороны «Опубликован» и содержит данные за предыдущий цикл отчетности.

4.1.3. Разрешить другим пользователям заполнять инструмент отчетности (сохранить)

4.1.3.1. Сохранение данных по темам

Для того чтобы сделать тему доступной для других пользователей вашего инструмента отчетности, нажмите кнопку «Сохранить».

Если пользователь нажал на кнопку «Проверить» в определенной теме, но не нажал на кнопку «Сохранить» при выходе со страницы отчетности Стороны, кнопка «Принудительное сохранение всех разделов» будет доступна только для координатора Стороны.

WHO FCTC 2025

Reporting Instrument Properties

Party: Uruguay

Status: In Progress

Review Level

Review Level Approvers

Date Created: 19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews: 0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

Пользователи также могут сохранить (и тем самым сделать доступными) несколько тем одновременно, нажав кнопку «Регистрировать все», которая появляется над столбцом «Действия», если они проверили (ввели данные в) несколько тем.

Number of Reviews: 0

Check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

Координаторы Сторон также смогут принудительно сохранять все ранее проверенные темы, независимо от того, кто их проверил, нажав кнопку «Принудительное сохранение всех разделов».

Number of Reviews: 0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

4.2 Режим офлайн

Рекомендуется использовать режим онлайн-редактирования. В нем есть множество функций, которые упрощают ввод данных и позволяют повысить их качество. Платформа FCTCData рассчитана на работу в условиях низкой пропускной способности сети, а функция автосохранения значительно снижает риск потери данных.

Вместе с тем, если доступ к Интернету очень затруднен или отсутствует, существует возможность работы в режиме офлайн.

4.2.1. Экспортировать форму (инструмент отчетности) в формате Excel

Чтобы экспортировать инструмент отчетности в формате Microsoft Excel (XLSX), зайдите на платформу отчетности в качестве «координатора Стороны» / пользователя, осуществляющего «ввод данных», и нажмите на кнопку со статусом «Опубликовано».

WHO FCTC 2025

Export Parties Export Comments

Reporting Instrument Properties		Regional Edit Status	
Status	Released to prod	HQ	Finalized
Reporting instrument name	WHO FCTC 2025	AFRO	Finalized
Description	Reporting instrument of the WHO Framework...	AMRO	Finalized
Reporting Instrument Type	WHO FCTC	EMRO	Finalized
Order		EURO	Finalized
Date	19-02-2025 14:51:53	SEARO	Finalized
Version	23	WPRO	Finalized

Dashboard

Party contains

Reset Apply

Party	Record Status	Review Level	Review Level Approvers	Modified by
Uruguay (AMRO)	In Progress			Leticia Martinez Lopez

1 total records

На странице «Свойства формы», наведя курсор на название вашей Стороны в колонке списка «Страна» и нажав на значок «Просмотр» (глаз) справа, вы перейдете на страницу свойств формы для вашей Стороны.

WHO FCTC 2025

Edit Aggregated View View Export PDF Export Excel Import Excel Submit

Party focal point Uruguay

Reporting Instrument Properties	
Party	Uruguay
Status	In Progress
Review Level	
Review Level Approvers	
Date Created	19-02-2025 15:18:42
Number of Reviews	0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

На странице свойств формы после того, как вы нажмете на кнопку «Экспортировать Excel» в правом верхнем углу окна, будет загружен файл XLSX с заголовком, содержащим название инструмента отчетности FCTCData и год + страна и регион ВОЗ (например: WHOFCTC2025_Гвинея (AFR) или Protocol2025_Гвинея (AFR)).

	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Article 8: Protection from exposure to tobacco smoke							
3	<i>Progress in implementation</i>							
4								
5								
6	-							
7	6.1.1.1.	Has there been any significant change in the implementation of Article 8 in your country since the submission of your previous report?						
8		(Instructions)						
9	6.1.1.2.	Please briefly describe any significant changes in the implementation of Article 8 since the submission of your previous report:						
10		(Instructions)						
		If any of the significant changes in the implementation of Article 8 have occurred at the level						

Открыв файл Excel, пользователи могут заметить следующее:

- он содержит ссылки на варианты ответов, используемые в раскрывающихся списках инструментов отчетности;
- он содержит данные, введенные до момента загрузки, если они были введены ранее;
- он содержит гиперссылку «Инструкции для таблицы». Нажмите на эту гиперссылку, и вы перейдете на лист «Инструкции» в файле Excel, где можно начать работу;
- он дает возможность пользователям вносить данные в таблицы и перечни вопросов.

Однако при этом следует учитывать важные ограничения:

- он не содержит комментариев и инструкций;
- в нем не учитываются/отражаются вопросы, предполагающие наличие определенных условий; то есть все вопросы будут выглядеть как получившие ответы, даже если некоторые из них могут не относиться к данной Стороне и были бы скрыты на платформе отчетности;
- Загрузка файла Excel на платформу отчетности (см. следующий раздел) приведет к тому, что данные, которые могли быть введены другими пользователями в инструмент отчетности, будут перезаписаны, и тем самым в инструмент отчетности могут быть внесены устаревшие данные.

Ввиду вышеупомянутых особенностей, рекомендуется использовать форму в формате Excel с осторожностью, принимая во внимание эти ограничения и применяя ее только для выполнения в режиме офлайн работы, необходимой для соблюдения требований отчетности. Импорт формы (инструмента отчетности) в формате Excel.

Чтобы импортировать инструмент отчетности в формате Excel (XLSX), зайдите на платформу отчетности в качестве «координатора Стороны» / пользователя, осуществляющего «ввод данных», и нажмите на кнопку с названием инструмента отчетности с указанием года текущего цикла отчетности и со статусом «Опубликовано».

WHO FCTC 2025

Export PartiesExport Comments

Reporting Instrument Properties

Regional Edit Status

StatusReleased to prod

Reporting instrument nameWHO FCTC 2025

DescriptionReporting instrument of the WHO Framework...

Reporting Instrument TypeWHO FCTC

Order

Date19-02-2025 14:51:53

Version23

HQFinalized

AFROFinalized

AMROFinalized

EMROFinalized

EUROFinalized

SEAROFinalized

WPROFinalized

Dashboard

Party contains

Enter a value

ResetApply

Party	Record Status	Review Level	Review Level Approvers	Modified by
Uruguay (AMRO)	In Progress			Leticia Martinez Lopez

1 total records

125

На странице «Свойства формы», наведя курсор на название вашей Стороны в колонке списка «Страна» и нажав на значок «Просмотр» (глаз) справа, вы перейдете на страницу свойств формы для вашей Стороны.

FCTC

PROTOCOL

Party focal point UruguayEN

WHO FCTC 2025

EditAggregated ViewViewExport PDFExport ExcelImport ExcelSubmit

Reporting Instrument Properties

PartyUruguay

StatusIn Progress

Review Level

Review Level Approvers

Date Created19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

Система позволяет импортировать файл Excel в инструмент отчетности Стороны только в том случае, если темы были предварительно проверены текущим пользователем (который может быть не тем пользователем, который скачал файл Excel). Если нажать на кнопку «Импортировать Excel», не проверив темы, в диалоговом окне «Импортировать Excel» появится сообщение «Проверить темы перед началом», и пользователь не сможет импортировать файл XLSX.

IMPORT EXCEL

Check out topics before you begin

Cancel

После проверки тем и нажатия кнопки «Импортировать Excel» в диалоговом окне «Импортировать Excel» отображаются темы Стороны и область файла. Система позволяет проверить, какие из листов Excel (тем) в загружаемом файле должны быть импортированы, и загрузить XLSX-файл в область «Файл».

IMPORT EXCEL

Select which topics to import data into

Article 8: Protection from exposure to tobacco smoke ☒

File

[WHOCTC2025_Uruguay_\(AMR\).xlsx](#)

×



Save

Cancel

После выбора темы и нажатия кнопки «Сохранить» диалоговое окно «Импортировать Excel» закрывается, а введенные (или удаленные) данные по теме в файле Excel будут перезаписаны в форме на онлайн-платформе отчетности и заменены на данные из импортированного файла.

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details		<button>Check-out</button>
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		<button>Check-out</button>
Guiding principles; Article 5: General obligations; also in reference to Article 4.7 and products on national market		<button>Check-out</button>
Article 5.3: Protection of public health policies with respect to tobacco control from commercial and other vested interests of the tobacco industry	In edit by Party focal point Uruguay	
Article 6: Price and tax measures to reduce the demand for tobacco		<button>Check-out</button>
Article 8: Protection from exposure to tobacco smoke	In edit by Data entry Uruguay	<button>Check-in</button>
Article 9: Regulation of the contents of tobacco products		<button>Check-out</button>

4.2.2. Экспортировать форму (инструмент отчетности) в формате PDF

Чтобы экспортировать инструмент отчетности в формате PDF, зайдите на платформу отчетности в качестве «координатора Стороны» или пользователя, осуществляющего «ввод данных», и затем нажмите на кнопку со статусом «Опубликовано».

WHO FCTC 2025
Export Parties
Export Comments

Reporting Instrument Properties

Regional Edit Status

Status
Released to prod

Reporting instrument name
WHO FCTC 2025

Description
Reporting instrument of the WHO Framework...

Reporting Instrument Type
WHO FCTC

Order

Date
19-02-2025 14:51:53

Version
23

HQ
Finalized

AFRO
Finalized

AMRO
Finalized

EMRO
Finalized

EURO
Finalized

SEARO
Finalized

WPRO
Finalized

Dashboard

Party contains
Reset
Apply

Party	Record Status	Review Level	Review Level Approvers	Modified by
Uruguay (AMRO)	In Progress			Leticia Martinez Lopez

1 total records
1
25

На странице «Свойства формы», наведите курсор на название вашей Стороны в колонке списка «Страна» и нажмите на значок «Просмотр» (глаз). Вы перейдете на страницу свойств формы для вашей Стороны.

Кнопка «Экспорт PDF» позволяет координатору Стороны или лицу, осуществляющему «ввод данных», сохранить файл PDF на своем компьютере.

FCTC
PROTOCOL TO ELIMINATE ILLEGAL TRADING IN TOBACCO PRODUCTS
Party focal point Uruguay
EN

WHO FCTC 2025
Edit
Aggregated View
View
Export PDF
Export Excel
Import Excel
Submit

Reporting Instrument Properties

Party
Uruguay

Status
In Progress

Review Level

Review Level Approvers

Date Created
19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews
0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

Файл PDF представляет собой версию онлайн-инструмента отчетности, которая предназначена только для чтения и отформатирована для печати. Он будет содержать все вопросы, включенные в инструмент отчетности.

Заголовок PDF-файла будет содержать название инструмента отчетности FCTCData и год + страна и регион ВОЗ (например: WHO FCTC 2025_Гвинея (AFR) или Protocol 2025_Гвинея (AFR)).

4. Article 5.3: Protection of public health policies with respect to tobacco control from commercial and other vested interests of the tobacco industry

4.1. Progress in implementation

4.1.1. -

4.1.1.1. Has there been any significant change in the implementation of Article 5.3 in your country since the submission of your previous report?

Yes

4.1.1.2. Please briefly describe any significant changes to the implementation of Article 5.3 since the submission of your previous report:

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Donec quam felis, ultricies nec, pellentesque eu, pretium quis, sem. Nulla consequat massa quis enim. Donec pede justo, fringilla vel, aliquet nec, vulputate eget, arcu. In enim justo, rhoncus ut, imperdiet a, venenatis vitae, justo. Nullam dictum felis eu pede mollis pretium. Integer tincidunt. Cras dapibus. Vivamus elementum semper nisi. Aenean vulputate eleifend tellus. Aenean leo ligula, porttitor eu, consequat vitae, eleifend ac, enim. Aliquam lorem ante, dapibus in, viverra quis, feugiat a, tellus. Phasellus viverra nulla ut metus varius laoreet. Quisque rutrum. Aenean imperdiet. Etiam ultricies nisi vel augue. Curabitur ullamcorper ultricies nisi. Nam eget dui. Etiam rhoncus. Maecenas tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet adipiscing sem neque sed ipsum. Nam quam nunc, blandit vel, luctus pulvinar, hendrerit id, lorem. Maecenas nec odio et ante tincidunt tempus. Donec vitae sapien ut libero venenatis faucibus. Nullam quis ante. Etiam sit amet orci eget eros faucibus tincidunt. Duis leo. Sed fringilla mauris sit amet nibh. Donec sodales sagittis magna.

4.1.1.3. If any of the significant changes to the implementation of Article 5.3 have occurred at the level of subnational jurisdictions since the submission of your previous report, please provide details here:

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Donec quam felis, ultricies nec, pellentesque eu, pretium quis, sem. Nulla consequat massa quis enim. Donec pede justo, fringilla vel, aliquet nec, vulputate eget, arcu. In enim justo, rhoncus ut, imperdiet a, venenatis vitae, justo. Nullam dictum felis eu pede mollis pretium. Integer tincidunt. Cras dapibus. Vivamus elementum semper nisi. Aenean vulputate eleifend tellus. Aenean leo ligula, porttitor eu, consequat vitae, eleifend ac, enim. Aliquam lorem ante, dapibus in, viverra quis, feugiat a, tellus. Phasellus viverra nulla ut metus varius laoreet. Quisque rutrum. Aenean imperdiet. Etiam ultricies nisi vel augue. Curabitur ullamcorper ultricies nisi. Nam eget dui. Etiam rhoncus. Maecenas tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet adipiscing sem neque sed ipsum. Nam quam nunc, blandit vel, luctus pulvinar, hendrerit id, lorem. Maecenas nec odio et ante tincidunt tempus. Donec vitae sapien ut libero venenatis faucibus. Nullam quis ante. Etiam sit amet orci eget eros faucibus tincidunt. Duis leo. Sed fringilla mauris sit amet nibh. Donec sodales sagittis magna.

9

4.3 Представить доклад об осуществлении

После того как все данные будут представлены на платформе отчетности, они официально передаются в Секретариат Конвенции путем отправления доклада об осуществлении РКБТ ВОЗ или Протокола с информацией, содержащейся в соответствующем инструменте отчетности.

Чтобы отправить доклад Стороны об осуществлении, зайдите на платформу отчетности в качестве координатора Стороны и выберите форму, содержащую данные, которые вы хотите отправить.

WHO FCTC 2025
Export Parties
Export Comments

Reporting Instrument Properties

Regional Edit Status

Status
Released to prod

Reporting instrument name
WHO FCTC 2025

Description
Reporting instrument of the WHO Framework...

Reporting Instrument Type
WHO FCTC

Order

Date
19-02-2025 14:51:53

Version
23

HQ
Finalized

AFRO
Finalized

AMRO
Finalized

EMRO
Finalized

EURO
Finalized

SEARO
Finalized

WPRO
Finalized

Dashboard

Party contains
Reset
Apply

На странице «Свойства формы» формы, содержащей данные, которые вы хотите отправить, наведите курсор на название вашей Стороны со статусом «В процессе» и нажмите на значок «Просмотр», чтобы перейти на страницу свойств формы для вашей Стороны.

После того как вы нажмете на кнопку «Отправить», появится диалоговое окно «Подтвердить действие», а при нажатии на кнопку «Сохранить» появится уведомление об ошибке, если все темы не были предварительно зарегистрированы.

Party focal point Uruguay
EN

WHO FCTC 2025
Edit
Aggregated View
View
Export PDF
Export Excel
Import Excel
Submit

Reporting Instrument Properties

Party
Uruguay

Status
In Progress

Review Level

Review Level Approvers

Date Created
19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews
0

Force check-in all

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details	In edit by Data entry Uruguay	Force check-in
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		Check-out

CONFIRM ACTION

Please confirm the following action on record: Submit

Yes

No

World Health Organization unicef CFP Denmark EN

JRF 2019 How to use this page Edit Aggregated View View Export PDF Export Excel Import Excel Submit

Review Level Number 1 has no reviewers assigned

Form Properties

Country Denmark

Status In Progress

Review Level 1

Review Level Approvers

Date Created 01-04-2020 12:27:42

Number of Reviews 0

Topic	Status	Actions
WHO data sharing policy		Check-out
Country profile		Check-out

После подтверждения действия в диалоговом окне статус соответствующей Стороны изменится на статус «На рассмотрении».

WHO FCTC 2025 Party focal point Uruguay EN

Aggregated View View Export PDF Export Excel

Reporting Instrument Properties

Party Uruguay

Status Under Review

Review Level Level: 1

Review Level Approvers

Date Created 19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews 0

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details		Check-out

После изменения статуса соответствующей Стороны на статус «На рассмотрении» система выполнит следующие действия:

- После отправления доклада об осуществлении это действие уже не может быть отменено координатором Стороны.
- По электронной почте поступит уведомление, подтверждающее успешное представление доклада.
- На этой стадии больше нет возможности осуществлять ввод данных. Если вы хотите вернуться к режиму ввода данных, обратитесь в Секретариат Конвенции по адресу coreporting@who.int (в отношении РКБТ ВОЗ) и по адресу moreporting@who.int (в отношении Протокола).
- На странице «Свойства формы» отображаются «Утверждающие лица на уровне рецензирования/рассмотрения».
- В поле «Число обзоров» указывается, сколько раз инструмент отчетности возвращался координатору Стороны для внесения необходимых изменений или ответов на вопросы.

4.4 Обзор инструмента отчетности

Представленные вами данные будут тщательно проанализированы Секретариатом Конвенции. В случае возникновения у рецензентов вопросов по представленным вами данным они включают их в форму либо путем добавления комментариев, либо путем открытия вопросов.

Комментарии или открытые вопросы, добавленные в вопросник, будут обозначены кнопками «Комментарии» или «Открытые вопросы», которые будут выделены красным цветом.

Ячейки с комментариями или открытыми вопросами в таблицах также будут обозначены цветным треугольником в правом верхнем углу или выделенной цветом ячейкой.

▼ Progress in implementation

4.1.1. -

4.1.1.1. Has there been any significant change in the implementation of Article 5.3 in your country since the submission of your previous report?

Yes

Comments Open issues: No Ignore warnings: No

4.1.1.2. Please briefly describe any significant changes to the implementation of Article 5.3 since the submission of your previous report:

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Donec quam felis, u

No comments **Open Issues: Yes** Ignore warnings: No

4.1.1.3. If any of the significant changes to the implementation of Article 5.3 have occurred at the level of subnational jurisdictions since the submission of your previous report, please details here:

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Donec quam felis, u

Comments Open issues: No Ignore warnings: No

Рецензенты могут принять решение о повторном открытии инструмента отчетности, чтобы вы могли его отредактировать. Это даст вам возможность ответить на все вопросы и комментарии, а также внести при необходимости изменения в представленные данные.

Комментарии и открытые вопросы можно легко найти, нажав на кнопку «Совокупный вид» в правом верхнем меню на странице «Свойства формы». Для каждой темы будут отображены только те вопросы или таблицы, в отношении которых имеются комментарии или открытые вопросы.

После этого вы повторно отправите данные, чтобы завершить процесс.




WHO FCTC 2025
Aggregated View
View
Export PDF
Export Excel

Reporting Instrument Properties

Party

Uruguay

Status

Review Finalized

Review Level

Review Level Approvers

Date Created

19-02-2025 15:18:42

Number of Reviews

1

Dashboard

Topic	Status	Actions
Reporting Party Details		
Article 2: Relationship between this Convention and other agreements and legal instruments		

4.5 Повторное открытие инструмента отчетности

Если вы хотите вновь открыть документ отчетности, чтобы внести изменения в представленные данные, обратитесь в Секретариат Конвенции, как указано в разделе 4.3 настоящего Руководства для пользователей.